

مجموعة الأدوات للتوعية المجتمعية في ولاية نيويورك

دليل الموارد للمهاجرين في نيويورك
يوليو/أغسطس 2023



لقد أعد تحالف نيويورك للهجرة مجموعة الأدوات التالية ليوفر دليلاً متكاملًا لأفراد المجتمع ولشركائنا وحلفائنا الذين يعملون معهم. يتم تحديث هذه الأدوات دورياً لإدراج أي تغييرات في القوانين والسياسات ذات الصلة.

تم آخر تحديث لهذه المعلومات بتاريخ: 31 يوليو 2023

المحتويات

- الصحة **3**
- الهجرة **4**
- التعليم **7**
- الديمقراطية **9**
- الاقتصاد **10**
- اعرف حقوقك **11**
- جرائم الكراهية **12**
- الموارد المتاحة في ولاية نيويورك **13**



- كيفية التسجيل
 - احصل على مساعدة مجانية لإتمام عملية التسجيل مقدمة من Navigator، حضورياً أو هاتفياً. وللوصول إلى خدمات Navigator، تفضل بزيارة الرابط التالي: info.nystateofhealth.ny.gov/ipanavigatorsitelocations
 - اتصل بمركز خدمة العملاء التابع للبوابة الإلكترونية لمقدمي خدمات التأمين الصحي بولاية نيويورك (NY State of Health) على الرقم [1-855-355-5777](tel:1-855-355-5777) يمكن أيضاً الحصول على الدعم عبر الإنترنت من خلال الرابط nystateofhealth.ny.gov، حيث تتوفر ميزة المحادثة على الموقع الإلكتروني خلال ساعات عمل مركز خدمة العملاء لمساعدتك على إكمال طلبك.
 - بالنسبة لسكان مدينة نيويورك: يرجى الاتصال بالرقم [311](tel:311)، أو إرسال رسالة نصية تحتوي عبارة "CoveredNYC" إلى الرقم [877-877](tel:877-877)، أو زيارة الرابط on.nyc.gov/healthinsurance للحصول على المساعدة والوصول إلى الموارد الإضافية.
 - اطلع على معلومات بعدة لغات حول التغطية الصحية على الرابط التالي: info.nystateofhealth.ny.gov/InformationalMaterials

ملاحظات مهمة عن إنهاء حالة الطوارئ الصحية العامة الفيدرالية

- في عام 2020، أعلنت الحكومة الفيدرالية حالة طوارئ صحية عامة بسبب كورونا (COVID-19). انتهى إعلان حالة الطوارئ في 11 مايو 2023.
- هذا يعني أنه ستكون هناك تغييرات في برامج التأمين الصحي، بالإضافة إلى لقاحات كورونا (COVID-19) والاختبار والعلاج.
 - ستظل اللقاحات مغطاة بشكل عام بخطط التأمين.
 - سينتهي الحصول على الاختبار المجاني (مجموعات الاختبار الشخصية أو المنزلية) لمعظم الأشخاص.
 - سيستمر توزيع أطقم الاختبار المجانية المنزلية في مدينة نيويورك في أكثر من 250 موقعاً يمكن الوصول إليها سيراً على الأقدام، بما في ذلك جميع المكتبات في مدينة نيويورك، طالما تتوفر الإمدادات. سيستمر الاختبار بواسطة تفاعل البلمرة المتسلسل (PCR) والاختبار السريع في المستشفيات والمرافق الصحية في نيويورك بغض النظر عن وجود تأمين صحي أو وضعية الهجرة، عبر مواقع إدارة الصحة لمدينة نيويورك + المستشفيات ومواقع الصحة العامة السريعة للكشف عن فيروس كورونا (COVID-19).
 - ستظل العلاجات التي تشتريها الحكومة الفيدرالية مجانية للمرضى أثناء استمرار الإمدادات.
 - ستختلف تفاصيل التغطية حسب خطة أو برنامج التأمين الصحي الخاص بك.

التأمين الصحي

- هناك تغييرات مهمة قادمة قريباً لسكان نيويورك المسجلين في الميديكيد (Medicaid) و تشايلد هالث بلاس (Child Health Plus) و اسنشل بلان (Essential Plan).
 - منذ أوائل عام 2020، تم تمديد تغطية الأشخاص المسجلين في هذه البرامج تلقائياً بسبب سياسات الحكومة الفيدرالية المتعلقة بكورونا (COVID-19). ومع ذلك، تتطلب القواعد الفيدرالية الجديدة من ولاية نيويورك أن تستأنف مراجعات الأهلية وتجديدات للأشخاص المسجلين في هذه البرامج. هذا يعني أنه من الممكن أنك قد تحتاج إلى اتخاذ إجراءات لتجديد تأمينك الصحي أو تأمين أفراد عائلتك.
 - اعتباراً من ربيع عام 2023، سيتم إرسال إشعارات التجديد إلى المسجلين في هذه البرامج بناءً على تواريخ انتهاء التسجيل الخاصة بهم. ستتضمن إشعارات التجديد الموعد النهائي لاتخاذ إجراءات لتجديد تأمينهم قبل أن يخطروا بوجود فجوة في التغطية. ستستند المواعيد النهائية إلى تواريخ انتهاء التسجيل الخاصة لكل مسجل وستتراوح من 30 يونيو 2023 حتى 31 مايو 2024.
 - يمكنك الاشتراك في التنبهات النصية من ولاية نيويورك للصحة حتى لا تفوتك أي تحديثات مهمة متعلقة بالتأمين الصحي، بما في ذلك عندما يحين وقت التجديد:
 - أرسل START إلى [1-866-988-0327](tel:1-866-988-0327) (لغة الإسبانية، اكتب INCIAR)
 - لمزيد من المعلومات، قم بزيارة الموقع التالي: info.nystateofhealth.ny.gov/COVID-19-Changes
- سيبقى التسجيل في الخدمات الصحية لولاية نيويورك (NY State of Health) متاحاً حتى مايو 2024، بحيث أنه سيكون بإمكان أي شخص يفقد تغطيته في برنامج الميديكيد (Medicaid) أو برنامج صحة الطفل (Child Health Plus) أو الخطة الأساسية (Essential Plan) أثناء عملية إعادة التقييم أن يسجل في خطة صحية مؤهلة (Qualified Health Plan) إذا كان مستوفياً للشروط.

معلومات للوافدين الجدد وطالبي اللجوء

- هناك العديد من وكالات الهجرة المختلفة التابعة لحكومة الولايات المتحدة الأمريكية، منها وكالة سلطة الهجرة والجمارك (ICE) المعنية بتطبيق قوانين الهجرة، وبرنامج ISAP (Intensive Supervision Appearance Program) التابع لوكالة ICE والمخصص لمراقبة مهاجرين معينين.
- يتعين على بعض الأشخاص المتابعة والمثول بانتظام أمام ممثلي سلطة الهجرة والجمارك (ICE) أو برنامج ISAP كإجراء أساسي بموجب قضيتهم. فإذا دخلت إلى الولايات المتحدة عن طريق عبور الحدود وتم احتجازك، أو إذا تم احتجازك بعد مرور بعض الوقت من دخولك للبلاد، فمن الممكن أن يتعين عليك المتابعة والمثول بشكل منتظم أمام ممثلي سلطة الهجرة والجمارك (ICE) أو برنامج ISAP.
- للمزيد من المعلومات حول عملية المتابعة والمثول، يمكنك زيارة الرابط التالي:
 - help.asylumadvocacy.org/faqs-ice-isap (باللغة الإنجليزية)
 - apoyodeasilo.org/preguntas-frecuentes-ice-isap (باللغة الإسبانية)
- إذا انتقلت إلى عنوان آخر، فمن المهم تحديث عنوانك لدى الحكومة الأمريكية؛ بهذه الطريقة، ستأكد من تلقي المستندات المهمة عبر البريد كبريد إلكتروني عن أي جلسات استماع أو مقابلات. في حالة الانتقال ستحتاج أيضاً إلى تحديث عنوانك بشكل منفصل مع كل وكالة هجرة تتعامل معها.
- لمزيد من المعلومات حول الانتقال وتحديث عنوانك، قم بزيارة:
 - help.asylumadvocacy.org/faqs-moving-traveling (بالإنجليزية)
 - apoyodeasilo.org/preguntas-frecuentes-mudanza-viajes (بالإسبانية)
- ابتداءً من 31 مايو 2023، قامت هيئة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS) بتغيير مكان تقديم بعض طلبات اللجوء الإيجابية عن طريق البريد. التقديم الطلب عبر الإنترنت متوفر أيضاً ويُشجع عليه للمتقدمين الذين ليسوا في إجراءات محكمة الهجرة والذين لا يحتاجون إلى تقديم طلبهم إلى مركز تدقيق اللجوء (Asylum Vetting Center).

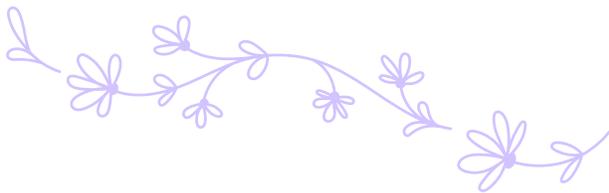
لقد أصبح طريق روكسهام Roxham مغلقاً الآن أمام

المهاجرين الآملين في دخول كندا

- في 24 مارس 2023، أعلنت الولايات المتحدة وكندا عن تغييرات في اتفاق البلد الثالث الآمن (Safe Third Country Agreement) والتي تحدد الأشخاص الذين يمكنهم طلب اللجوء على الحدود البرية بين الولايات المتحدة وكندا.
- اعتباراً من 25 مارس 2023، لا يمكن للأشخاص الداخلين لكندا عبر طريق روكسهام والمعابر الحدودية غير النظامية الأخرى من طلب اللجوء في كندا، إلا لو كانوا مؤهلين للحصول على إعفاءات محددة ويمكنهم إثبات ذلك.
- ما لم يكونوا مؤهلين للحصول على إعفاءات محددة ويمكنهم إثبات ذلك.
- إذا لم تكن مؤهلاً، فسيتم إعادتك إلى الولايات المتحدة، ولن تتمكن أبداً من تقديم طلب لجوء في كندا مرة أخرى بعد إعادتك إلى الولايات المتحدة، من الممكن أن قد يتم احتجازك في الولايات المتحدة، وحتى ترحيلك إلى بلدك
- لمزيد من المعلومات باللغات الإنجليزية والإسبانية والفرنسية و حول كيفية الحصول على المشورة بشأن وضعك، يمكنك زيارة bridgesnotborders.ca.

عملية جديدة للكوبيين والهايتيين والنيكاراغويين والفرنزويليين

- لقد أعلنت وزارة الأمن الداخلي (Department of Homeland Security (DHS)) عن عملية جديدة تسمح لمواطني كوبا وهايتي ونيكاراغوا وفرنزويلا وأفراد عائلاتهم المباشرين بطلب القدوم إلى الولايات المتحدة.
- تبعاً للحالة، يمكن الآن اعتبار الأفراد المؤهلين الموجودين خارج الولايات المتحدة والذين يفتقرون إلى وثائق الدخول، للحصول على إذن مسبق بالسفر، وفترة مؤقتة للإفراج المشروط لمدة تصل إلى عامين لأسباب إنسانية.
- للمشاركة في هذه العملية، يجب أن يكون لأولئك الأفراد داعم في الولايات المتحدة يوافق على تزويدهم بالدعم المالي. يجب عليهم أيضاً اجتياز فحوصات الأمان والخلفية، واستيفاء معايير الأهلية الأخرى.
- للمزيد من المعلومات حول هذا البرنامج، قم بزيارة: uscis.gov/CHNV.





الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة

Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA)

- قضت محكمة استئناف فيدرالية في ولاية لويزيانا في تاريخ 05 أكتوبر 2022 أن الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) ليس برنامجاً قانونياً بصيغته التطبيقية الحالية. ومن ثم، أعادت محكمة الاستئناف القضية إلى محكمة مقاطعة تكساس للنظر في لائحة الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) الجديدة لعام 2022 التي طرحتها إدارة بايدن، والمقرر أن تدخل حيز التنفيذ اعتباراً من 31 أكتوبر 2022.

- إجراءات التقاضي مستمرة، ولذلك يحتمل أن تكون هناك تغييرات إضافية على البرنامج

- وفي غضون ذلك، ستستمر وزارة الأمن الداخلي (DHS) في قبول طلبات تجديد الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) ومعالجتها (بما في ذلك طلبات الحصول على تصاريح العمل والإفراج المشروط). ستقبل وزارة الأمن الداخلي طلبات الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) الأولية، ولكنها لن تعالج هذه الطلبات.

- إذا كان تتمتع حالياً بوضع الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) حالياً، فإن وضعك لا يزال سارياً.
- أما إذا كانت صلاحية وضع DACA الخاصة بك ستنتهي قريباً، فقم بالتجديد الآن!

- أما إذا كنت قد قمت بتقديم طلب جديد للحصول على وضع الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) لأول مرة إلى مصلحة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS) ولم تحصل على الموافقة بعد، فسيتم تجميد هذا الطلب. ولن يتم النظر فيه حتى إشعار آخر.

- يمكن الآن للأفراد الذين قد حصلوا في الماضي بالإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) تقديم نموذج I-821D (طلب تجديد الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA)) ونموذج I-765 (طلب تجديد تصريح العمل) عبر الإنترنت.

- مع العلم أن هذا الخيار مخصص للأشخاص الذين لا يزال الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) أو الذين انتهت صلاحيته منذ أقل من عام.
- للمزيد من المعلومات حول كيفية تجديد الإجراء المؤجل للقادمين في مرحلة الطفولة (DACA) عبر الإنترنت، فضل بزيارة الرابط التالي:

uscis.gov/humanitarian/renew-your-daca

وضع الحماية المؤقتة

Temporary Protected Status (TPS)

وتأجيل الترحيل القسري

Deferred Enforced Departure (DED)

- يجوز لحكومة الولايات المتحدة تحديد دولة أجنبية للقبول ضمن وضع الحماية المؤقتة (TPS) في حال توفر ظروف معينة، مثل نشوب النزاع المسلح أو وقوع الكوارث الطبيعية، تمنع مواطني ذلك البلد من العودة الآمنة إليها.

- ويمنح الأفراد الذين يتقدمون خلال الفترة المقررة على وضع الحماية المؤقتة (TPS) وهذا يعني:

- الحماية من الترحيل
- إمكانية الحصول على تصريح العمل ورقم الضمان الاجتماعي
- إمكانية منح تصريح السفر
- منع الاحتجاز من قبل وزارة الأمن الداخلي (DHS) بسبب وضعهم كمهاجرين

- وضع الحماية المؤقتة (TPS) هي ميزة مؤقتة لا يترتب عليها وضع دائم ومع ذلك، يمكن للحاصلين على وضع الحماية المؤقتة (TPS) التقدم بطلب للحصول على أي منافع تخص المهاجرين أو غير المهاجرين في حال تأهلهم لها.

- البلدان المحددة حالياً للاستفادة من وضع الحماية المؤقتة (TPS):

- أفغانستان ، بورما (ميانمار) ، الكاميرون ، السلفادور ، إثيوبيا، هايتي ، هندوراس ، نيبال ، نيكاراغوا ، الصومال ، السودان ، جنوب السودان ، سوريا ، أوكرانيا ، فنزويلا ، واليمن.

- للحصول على المعلومات الخاصة بدولة معينة ومتطلبات الأهلية لمواطنيها وفتريات التسجيل والتحديثات الأخرى، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي: uscis.gov/TPS.

- يمكن الآن لجميع المتقدمين للحصول على وضع الحماية المؤقتة (TPS) تقديم نموذج I-821، الخاص بطلب الحصول على حالة الحماية المؤقتة، عبر الإنترنت من خلال الرابط التالي:

uscis.gov/i-821

- أعلنت وزارة الأمن الداخلي (DHS) بتاريخ 21 يونيو 2023 تمديداً لوضع الحماية المؤقتة (TPS) لمدة 18 شهراً للمستفيدين الحاليين من دول السلفادور، وهندوراس، ونيبال، ونيكاراغوا. وعلى المستفيدين الحاليين الراغبين في التمديد، إعادة التسجيل خلال فترة الـ 60 يوماً المخصصة لدولتهم.

تعديلات على عملية دفع تأمين الهجرة

- أعلنت وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) بتاريخ 20 أبريل 2023 إطلاق سندات التأمين الإلكترونية النقدية عبر الإنترنت (CeBONDS)، والتي تسمح للمدينين بدفع التأمين إلى الوكالة عبر الإنترنت بدلاً من زيارة المكاتب المحلية.
- ولتسديد دفعة التأمين، يجب على المدينين إنشاء حساب على الموقع الإلكتروني المخصص لسندات CeBONDS والتابع للوكالة، وتقديم ما يثبت هويتهم وحالة الهجرة الخاصة بهم، وملاء عقد الالتزام (Obligor Contract) إلكترونياً، ونموذج I-352. ويمكن فقط لمواطني الولايات المتحدة والمقيمين الدائمين القانونيين وبعض المنظمات غير الربحية وشركات المحاماة دفع التأمين باستخدام سندات CeBONDS.
- وصرحت وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) بأنها ستواصل التعامل مع المدينين الراغبين في دفع سندات التأمين شخصياً في أحد مكاتبها بعد دراسة كل حالة على حدة. وفي مثل تلك الحالات، عليك الاتصال بأقرب مكتب ميداني تابع للوكالة للحصول على الدعم والإرشادات ذات الصلة.
- لمزيد من المعلومات تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: ice.gov/bonds



إرشادات زيارة مراكز احتجاز المهاجرين

- أصدرت وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) بتاريخ 11 مايو 2023 المبادئ التوجيهية والبروتوكولات الجديدة الخاصة بفترة "ما بعد الجائحة"، والتي أعادت بموجبها الزيارات إلى جميع مرافق الاحتجاز بشكلٍ كامل.
- وبموجب الإرشادات المحدثة، لا توجد قيود على المنشآت ذات الوضع "الأخضر"، بينما تتطلب المنشآت ذات الوضع "الأحمر" من الزائرين ارتداء الكمامات مع إمكانية وضع حد أقصى لعدد الزيارات لكل فرد قيد الاحتجاز.
- وسيتم اعتماد الزيارات الافتراضية كوسيلة إضافية لزيارة المحتجزين، ولكنها لا تسقط الحق في إجراء الزيارات الشخصية.
- ولمعرفة حالة مرفق الاحتجاز، راجع معلومات حالة المنشأة (Facility Status Dashboard) على الموقع الإلكتروني ice.gov/coronavirus

موارد للأفغان اللاجئين والمؤهلين للحصول على إجازة

دخول مشروط

- في يوم 8 يونيو 2023، أعلنت وزارة الأمن الداخلي الأمريكية (DHS) عن عملية جديدة ستمكن المواطنين الأفغان من تجديد إذن بقائهم المؤقت ومواصلة العيش والعمل في الولايات المتحدة.
 - من الممكن الآن بإمكان لالمواطنين الأفغان الذين هم حالياً في وضع البقاء المؤقت التقدم بطلب لتجديد إذن البقاء المؤقت وتصريح العمل من خلال عملية جديدة بدون رسوم، متاحة عبر الإنترنت وعلى الورق، وتستخدم استمارة I-131، طلب وثيقة السفر.
 - تقوم وزارة الأمن الداخلي الأمريكية (DHS) أيضاً بالنظر في تمديد وضع البقاء المؤقت لمدة عامين للمواطنين الأفغان الذين يتقدمون بطلب لجوء أو طلب تعديل لوضعهم ليصبحوا مقيمين دائمين قانونيين. إذا تمت الموافقة على التمديد، سيتم تمديد تصريح العمل الأصلي للمتقدم وإرساله إلى آخر عنوان مسجل لدى إدارة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS)
 - يشجع المواطنون الأفغان على السعي للحصول على وضع دائم في الولايات المتحدة الذي قد يكونوا مؤهلين له، بما في ذلك من خلال عمليات الهجرة الخاصة (Special Immigrant) وطلبات اللجوء (Asylum).
 - للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع: uscis.gov/humanitarian/information-for-afghan-nationals/re-parole-process-for-certain-afghans
- موارد الحكومة الاتحادية:
 - الإرشادات العامة من مصلحة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS) للأفغان: uscis.gov/humanitarian/information-for-afghans
 - موارد لدعم الأفغان من وكالات الحكومة الفيدرالية من-إعداد مكتب إعادة توطين اللاجئين: acf.hhs.gov/orr/programs/refugees/afghan-assistance-resources

نظام المدارس العامة (مرحلة ما قبل الحضانة أو الروضة وحتى الصف الـ 12 (3K-12))

- تضمن ولاية نيويورك لكل طفل الحق في الحصول على تعليم مجاني عالي الجودة، بغض النظر عن حالة الهجرة، وذلك بدءاً من مرحلة رياض الأطفال وحتى حصولهم على الشهادة الثانوية، أو بلوغ سن الطالب 21 عاماً.
- للعائلات الحق في الحصول على خدمات الترجمة التحريرية والفورية لجميع الوثائق التي تحتوي على معلومات مهمة حول تعليم الطفل بما يضمن الحصول عليها في الوقت المناسب.
- ويمكن للطلاب التقديم والتسجيل في إحدى المدارس العامة بولاية نيويورك في أي وقت على مدار العام، مع مراعاة احتمالية محدودية الخيارات بعد انتهاء فترة التسجيل الاعتيادية.
- ولا يجوز للمدارس العامة الاستفسار عن حالة الهجرة أو مشاركة معلومات الطالب مع أي برنامج مدرسي نهائي. وقد يكون لبعض برامج الطفولة المبكرة الممتدة متطلبات واشتراطات تتعلق بحالة الهجرة أو حجم الدخل.
- معلومات المدارس العامة في مدينة نيويورك للحصول على معلومات حول كيفية طلب خدمات الترجمة التحريرية والشفوية في المدارس العامة بمدينة نيويورك، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني schools.nyc.gov/hello أو اتصل على الرقم 212-822-8300.
- لمزيد من المعلومات حول عملية القبول، قم بتنزيل ملف " دليل القبول بالمدارس العامة بمدينة نيويورك 2023"، المتوفر بـ 9 لغات على الرابط التالي: schools.nyc.gov/admissions.
- للعثور على مدرسة عامة بمدينة نيويورك والتقدم إليها، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني myschools.nyc أو اتصل بالرقم 311 أو قم بزيارة أحد مراكز استقبال العائلات (Family Welcome Center) للمساعدة. ويمكن معرفة أقرب موقع عبر الرابط: schools.nyc.gov/fwc.



توسيع الائتمان الضريبي للأطفال ضمن برنامج Empire State

- تم توسيع الائتمان الضريبي للأطفال ضمن برنامج Empire State، وهو برنامج إضافي تابع لولاية نيويورك لبرنامج الائتمان الضريبي للأطفال (CTC) الفيدرالي، هذا العام ليشمل لأول مرة الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 4 أعوام.
- فإذا كان لديك طفل معال يقل عمره عن 18 عاماً وملفاً ضريبياً، فأنت مؤهل للاستفادة من هذا الائتمان الضريبي القابل للاسترداد عند موسم تقديم الإقرار الضريبي التالي.
- وجدير بالذكر أن برنامج الائتمان الضريبي للأطفال Empire State يشمل الآباء الذين يقدمون إقراراتهم الضريبية باستخدام المعرف الضريبي الفردي (ITIN).
- تقديم تقرير الضرائب برقم تعريف دافع الضرائب الفردي (ITIN)
 - تتوفر أرقام تعريف دافعي الضرائب التعريفية (ITIN) للأشخاص المطلوب منهم الحصول على رقم تعريف دافع الضرائب في الولايات المتحدة ولكن ليس لديهم رقم الضمان الاجتماعي (SSN) وغير مؤهلين للحصول عليه. يسمح لك الحصول على رقم تعريف دافع الضرائب الفردي (ITIN) بتقديم تقرير الضرائب والمطالبة بالإعفاءات الضريبية التي تكون مؤهلاً لها.
 - يرجى ملاحظة أن التقديم والحصول على الموافقة للحصول على المعرف الضريبي الفردي ITIN قد يستغرق مدة تصل إلى بضعة أشهر، لذلك يجب عليك التقديم مبكراً بدلاً من الانتظار حتى موسم الضرائب.
 - لمعرفة المزيد حول كيفية التقديم، والإعفاءات الضريبية التي قد تكون مؤهلاً لها، والمزايا الأخرى للحصول على رقم تعريف دافع الضرائب الفردي (ITIN)، قم بزيارة: taxoutreach.org/tax-filing/itin
- لمزيد من المعلومات حول برنامج الائتمان الضريبي للأطفال Empire State، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني tax.ny.gov/pit/credits/empire_state_child_credits.dit.htm.

برنامج الدعم المادي لرعاية الأطفال

- شملت الميزانية العامة لولاية نيويورك لهذه السنة تعزيزاً للدعم لرعاية الأطفال للعائلات ذات دخل يعادل 85% من متوسط دخل الولاية. وبذلك، يقدر أن يشمل برنامج الدعم المادي لرعاية الأطفال حوالي 100,000 عائلة إضافية.
- تتضمن التغييرات التي تم تطبيقها على البرنامج ما يلي:
 - العائلات ذات دخل التي يعادل 85% أو أقل من متوسط دخل الولاية المتوسط ستكون مؤهلة للبرنامج الآن.
 - 63,416 دولار لعائلة مكونة من 2 فردين.
 - 78,337 دولار لعائلة مكونة من 3 أفراد.
 - 93,259 دولار لعائلة مكونة من 4 أفراد.
 - 108,180 دولار لعائلة مكونة من 5 أفراد.
 - 123,101 دولار لعائلة مكونة من 6 أفراد.
 - سيتم حد تكاليف الرعاية إلى 1% من إجمالي دخل الأسرة فوق خط الفقر للأسر المشاركة بالبرنامج.
 - سيتم زيادة عدد الغيابات السنوية المسموح بها من 24 إلى 80.
- للحصول على مزيد من المعلومات ولتحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على دعم لرعاية الأطفال، بتكلفة منخفضة أو بصفة مجانية، يرجى زيارة الموقع: ocfs.ny.gov/ccap.

الإعانات المالية الجامعية وقانون NYS DREAM Act

- هل تحتاج إلى مساعدة مالية لتغطية تكاليف ورسوم الكلية؟ أول خطوة عليك القيام بها هي ملء الطلب المجاني للمساعدة المالية الفيدرالية للدراسة الجامعية (يعرف اختصاراً باسم "استمارة FAFSA"). يمكنك البدء الآن: توزع بعض المخصصات المالية الفيدرالية والمساعدات الممولة من قبل الولاية بمبدأ أولوية التقدم. قدم طلبك عبر الرابط التالي: studentaid.gov/FAFSA.
- احصل على المساعدة من موقع UnderstandingFAFSA.org. وهو موقع إلكتروني يوفر أدلة وموارد للطلاب والأسر الذين يسعون للحصول على مساعدة مالية بهدف الالتحاق بالجامعة.
 - يتوفر دليل التطبيق المجاني للمساعدة الفيدرالية للطلاب (FAFSA) لطلاب المدارس الثانوية بعشر لغات.
 - قام الموقع بتحديث صفحات كيفية (how-to) للطلاب غير الموثقين والعائلات المهاجرة.
- يمنح قانون New York State DREAM، الذي قدمه السيناتور جوزيه بارليت، الطلاب غير الموثقين وغيرهم إمكانية الحصول على الهبات والمنح الدراسية التي تمولها ولاية نيويورك من أجل دعم تكاليف تعليمهم العالي.
 - لمزيد من المعلومات أو تقديم طلبك، تفضل بزيارة الرابط التالي hesc.ny.gov/dream

وعد نيويورك للدعم المادي لرعاية الأطفال

- في يناير 2023، أطلقت مدينة نيويورك برنامج وعد نيويورك (Promise NYC)، وهو برنامج جديد سيوفر إعانات مالية لرعاية الأطفال للأسر محدودة الدخل، التي لديها أطفال غير موثقين أو غير مواطنين، والذين كانوا غير مؤهلين للدعم في السابق بسبب وضعهم القانوني كمهاجرين.
- تم تجديد البرنامج المرتقب أن يدعم حوالي 600 طفل خلال الفترة من يوليو 2023 إلى يونيو 2024.
- تكون العائلات مؤهلة للبرنامج في حال توفر الشروط التالية:
 - إن كانوا غير مؤهلين للحصول على أشكال أخرى من الدعم المالي لرعاية الأطفال
 - إن كان عمر الطفل يتراوح بين 0 و13 عام.
 - إن كان دخلهم الأسري أقل من 300% من مستوى الفقر الفيدرالي.
- تشجع العائلات على تقديم طلب الالتحاق بالبرنامج في أقرب وقت ممكن، وذلك عن طريق المنظمات المجتمعية المعينة التالية في مقاطعتهم:
 - برونكس ومانهاتن: Northern Manhattan Improvement Corporation (212-822-8300, nmic.org/promisenyc)
 - بروكلين: Center for Family Life (centerforfamilylife.org, 718-438-9500)
 - جزيرة ستاتن: La Colmena (718-442-7700, lacolmenanyc.org)
 - كوينز: Chinese-American Planning Council (718-358-8899, cpc-nyc.org)



الديموقراطية

لمزيد من المعلومات حول أنظمة الانتخابات وآلياتها شاهد

مقاطع الفيديو التي نشرناها حول هذا الموضوع

• الإنجليزية: youtu.be/-F-xuJ04NpI

• الإسبانية: youtu.be/kkaEnGIk-pY

سجل للتصويت

- يمكنك التسجيل للتصويت إذا كان عمرك 16 عاماً أو أكثر و كنت مواطناً أمريكياً ومقيماً في نيويورك لمدة 30 يوماً على الأقل قبل تنظيم الانتخابات.
- مع مراعاة أن الأشخاص بعمر 16 أو 17 عاماً، يمكنهم التسجيل مسبقاً للتصويت، ولكن لا يمكنهم التصويت فعلياً حتى بلوغ سن 18 عاماً.
- لا يمكنك التسجيل للتصويت إذا كنت في السجن بسبب إدانة جنائية أو في حال إصدار المحكمة حكماً بأنك غير مؤهل عقلياً.

• مجلس الانتخابات في ولاية نيويورك:

www.elections.ny.gov/VotingRegister.html

• مجلس الانتخابات في مدينة نيويورك:

vote.nyc.gov/page/register-vote

• التسجيل متاح عبر الإنترنت (إذا كان لديك رخصة قيادة أو

تصريح أو بطاقة هوية لغير السائقين من ولاية نيويورك):

voterreg.dmv.ny.gov/MotorVoter

• يمكن طلب نموذج التسجيل الورقي عبر الهاتف (متاح باللغة

الإنجليزية أو الإسبانية) من خلال الرقم: 1-800-367-8683

• هل أنت غير متأكد من تسجيلك للتصويت؟ تحقق من وضعية

التسجيل للانتخابات على الرابط:

voterlookup.elections.ny.gov

حقوقك في مراكز التصويت

- يجوز للناخبين زيارة أي من مراكز الاقتراع المبكر في المقاطعة التي يقيمون فيها، باستثناء مدينة نيويورك، حيث يتم توجيه الناخبين فيها بموجب عنوان إقامتهم إلى موقع واحد للتصويت المبكر.
- إذا كنت تعتقد أنك مؤهل للتصويت وسجلت بالفعل في الوقت المناسب، ولكن لا يمكنك العثور على اسمك في قوائم الناخبين، فيمكنك التقدم بطلب اقتراع مؤقت (provisional /affidavit ballot)
- لا يتعين عليك تقديم بطاقة هوية في مراكز التصويت، حتى لو كنت تشارك في التصويت لأول مرة.
- لا يزال بإمكانك التصويت إذا كنت تعاني من التشرد.
- ربما تظل مؤهلاً للتصويت إذا تمت إيداعك بجنائية في بعض الظروف.
- لمعلومات أكثر حول متطلبات الأهلية: nycvotes.org/how-to-vote/voting-rights
- يحق لبعض الموظفين في ولاية نيويورك الحصول على إجازة مدفوعة الأجر تصل إلى ساعتين من أجل التصويت. تفضل بزيارة الرابط التالي لمعرفة إذا كنت مؤهلاً: www.elections.ny.gov/NYSBOE/elections/TimeOffToVoteFAQ.pdf



برنامج تمويل الاحتفاظ بالقوى العاملة لعمال رعاية الأطفال

- في 31 مايو 2023، أعلنت الحاكمة هوكول عن استثمار قيمته 500 مليون دولار لتعزيز القوى العاملة لرعاية الأطفال في نيويورك من خلال برنامج تمويل الاحتفاظ القوى العاملة.
- سيدعم التمويل من البرنامج 150,000 من العاملين في مجال رعاية الأطفال، ويمكن استخدامه لتقديم مدفوعات إضافية تتراوح بين 2,300 إلى 3,000 دولار للموظفين في مجال الرعاية، بالإضافة إلى تعيين موظفين جدد، وتقديم مكافآت التسجيل للعمل ومكافآت الإحالة، والمزيد.
- منحة الاحتفاظ بالقوى العاملة (Workforce Retention Grant) هي منحة واحدة ذات شقين: مكافآت الاحتفاظ بالموظفين، ونفقات توظيف الموظفين والمساعدة الضريبية للرواتب.
- ويمكن فقط لبرامج رعاية الأطفال المؤهلة التقدم للحصول على هذه المنحة، وهذا يعني عدم قدرة الموظفين الأفراد التقدم للحصول عليها.
- ولابد لمزودي الخدمات من استيفاء المعايير التالية للتأهل:
 - وجود ترخيص أو تسجيل أو تصريح ساري لتقديم خدمات رعاية الأطفال.
 - تكون الخدمات قيد التشغيل حالياً و "في وضع جيد".
 - استفادة طفل واحد على الأقل من خدمات الرعاية شريطة ألا يكون له علاقة بمقدم الخدمة أو موظفيه.
- لمزيد من المعلومات ومتطلبات التقديم، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: ocfs.ny.gov/programs/childcare/grants/workforce-grant
- الفترة المخصصة لقبول الطلبات هي من 26 يوليو إلى 15 سبتمبر 2023.

معدل الأجر الأدنى الجديد لعمال توصيل الطعام في مدينة نيويورك

- كان من المقرر أن يسري الحد الأدنى الجديد لمعدل الأجر للعاملين في خدمات توصيل الطعام في مدينة نيويورك (17.96 دولاراً للساعة، باستثناء الإكراميات) اعتباراً من 12 يوليو 2023.
- ولكن رفعت شركات توصيل الطعام DoorDash و Grubhub و Uber و Relay دعاوى قضائية لوقف القانون الجديد، وهو ما دعا قاضي المحكمة العليا في مانهاتن لإصدار أمراً مؤقت لوقف تطبيق القانون. وهذا يعني تأجيل إنفاذ متوسط الحد الأدنى للأجور حتى إشعار آخر.
- للاطلاع على آخر المستجدات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني: nyc.gov/DeliveryApps



برنامج الإعفاء الضريبي على التكاليف الرأسمالية المتعلقة بـ COVID-19 (COVID-19 Capital Costs Tax Credit Program)

- يوفر برنامج الإعفاء الضريبي على التكاليف الرأسمالية المتعلقة بـ COVID-19 Capital Costs Tax Credit Program الذي تبلغ قيمته 250 مليون دولار إعانة مالية للشركات الصغيرة في ولاية نيويورك التي تكبدت تكاليف تشغيلية ناجمة عن الجائحة بدءاً من التغييرات الهيكلية بالتعديلات الإنشائية وتطوير المرافق وتوفير المواد والمستلزمات الصحية.
- ويمكن للشركات الصغيرة العاملة في ولاية نيويورك والتي لا يتجاوز عدد موظفيها 100 موظف ويقل إجمالي مبيعاتها عن 2.5 مليون دولار الاستفادة من البرنامج على ألا يقل إجمالي التكاليف التي تكبدها الشركة عن 2000 دولار من النفقات المؤهلة خلال الفترة من 1 يناير 2021 حتى 31 ديسمبر 2022.
- ويمكن للشركات الصغيرة الحصول على دعم بنسبة 50% من المصروفات المؤهلة وحتى 25,000 دولار بحد أقصى في صورة إعفاءات ضريبية تحتسب على إجمالي نفقات مؤهلة بقيمة 50,000 دولار.
- لمزيد من المعلومات حول البرنامج وآلية تقديم الطلبات، تفضل بزيارة الرابط التالي: esd.ny.gov/covid-19-capital-costs-tax-credit

اعرف حقوقك



ينبغي أن يكون أعضاء المجتمع والحلفاء على دراية بحقوقهم عند التعامل مع سلطات الهجرة والجمارك (ICE) أو حرس الحدود أو جهات إنفاذ القانون الأخرى.

الأماكن الخاصة

- يتمتع منزلك و "الأماكن الخاصة" الأخرى (مثل المناطق المقصورة على الموظفين في مكان العمل) على حقوق حماية خاصة لا تتوفر للأماكن العامة. فلا يحق للضباط دخول الأماكن الخاصة إلا إذا حصلوا على موافقتك أو أظهروا لك أمراً قضائياً (ممهوراً بتوقيع أحد القضاة).

المناطق المحمية

- أصدرت وزارة الأمن الداخلي في 27 أكتوبر 2021 سياسة جديدة تقيد إجراءات إنفاذ القانون التي تتولاها وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) وإدارة الجمارك وحماية الحدود في "المناطق المحمية" أو بالقرب منها.
- تشمل أمثلة المناطق المحمية، على سبيل المثال لا الحصر: المدارس والمؤسسات أو الفعاليات التعليمية الأخرى، ومرافق الرعاية الصحية، ودور العبادة، والأماكن التي يتجمع فيها الأطفال، ومواقع الخدمات الاجتماعية، ومراكز الاستجابة والدعم في حالات الكوارث أو الطوارئ، والاحتفالات مثل حفلات الزفاف والجنائز، والمظاهرات العامة مثل المسيرات والتجمعات.
- وفي ولاية نيويورك، لا يمكن لضباط وعملاء الهجرة الفيدراليين اعتقال الأشخاص داخل محاكم الولاية والمدينة والبلدية أو عند ذهابهم إليها أو مغادرتهم منها دون أمر قضائي.

احذر من أنشطة الاحتيال المتعلقة بالهجرة

- قانون الهجرة معقد، لذا، يرجى توخي الحذر عند مناقشة وضعك مع أي شخص أو شركة.
- ينبغي عليك حصراً استشارة محامٍ أو ممثل معتمد من وزارة العدل (DOJ) للحصول على المشورة القانونية الصحيحة بشأن وضعك.
- لا تسعى مطلقاً للحصول على مساعدة بشأن حالة الهجرة من موثق (notario) أو وكيل سفر أو شخص يعد الإقرارات الضريبية أو النماذج أو كاتب عدل. ويرجى العلم أن الموثق (notario) لا يعتبر محامياً في الولايات المتحدة الأمريكية!

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بخصوص قضيتك أو أردت طرح أسئلة عامة بشأن قضايا الهجرة، فاتصل بالخط الساخن لمكتب ولاية نيويورك للأمريكيين الجدد على الرقم **1-800-566-7636**

إذا تم توقيفك من قبل العاملين لدى دائرة الهجرة أو غيرها من جهات إنفاذ القانون، فتذكر ما يلي:

- ابق هادئاً لا تركض لا تقاوم الضابط أو تعرقله
- لا تكذب أو تقدم وثائق مزورة
- لديك الحق في التزام الصمت يمكن استخدام أي شيء تقوله ضدك
- إذا سألك أحد الوكلاء عما إذا كان بإمكانهم تفتيشك أو تفتيش متعلقاتك، فيحق لك أن ترفض.
- ومع ذلك، عليك ألا تقاوم ذلك جسدياً.
- قد يقوم أفراد الشرطة بتمرير أيديهم فوق ملابسك إذا اشتبهوا في وجود سلاح بحوزتك.
- إذا لم تكن مواطناً أمريكياً وطلب أحد ضباط الهجرة أوراق الهجرة الخاصة بك، فيجب عليك إظهارها إذا كانت بحوزتك.
- إذا تم إيقافك أو احتجازك أو مضايقتك من قبل جهات إنفاذ القانون، فحاول الحصول على اسم العميل أو الوكيل أو الضابط (أو العملاء أو الوكلاء أو الضباط) ورقمه وأي معلومات أخرى تحدد هويته.
- يمكنك أنت أو أي شخص آخر من أفراد المجتمع تسجيل فيديو أو تسجيلات صوتية للمواقف الخاصة بالتعامل مع سلطات وجهات إنفاذ القانون. يمكنك أيضاً تدوين ما حدث بعد مغادرتهم.
- من غير القانوني أن يقوم ضباط إنفاذ القانون بأي عمليات توقيف، أو تفتيش، أو احتجاز، أو ترحيل على أساس العرق، أو الأصل القومي، أو الدين، أو الجنس، أو الإثنية.

يمكنك الإبلاغ عن حالات التعامل مع الوكلاء الفيدراليين إلى مشروع الدفاع عن المهاجرين (IDP).

حيث يوفر المشروع معلومات وإحالات قانونية للمهاجرين الذين تم القبض عليهم أو إصدار مذكرات بحقهم أو إدانتهم بجرائم. تواصل معنا عبر الهاتف رقم **212-725-6422** أو بواسطة البريد الإلكتروني **info@immdefense.org**

جرائم الكراهية

لسكان مدينة نيويورك والمقاطعات المحيطة بها

في مدينة نيويورك:

- المحامي العام
 - 212-669-7250
- المدعي العام لمقاطعة مانهاتن
 - 212-335-3100
- manhattanda.org/victim-resources/hate-crimes
- المدعي العام لمقاطعة بروكلين
 - 718-250-4949
- brooklynda.org/hate-crimes-bureau
- المدعي العام لمقاطعة كوينز
 - 718-286-6000
- لجنة نيويورك لحقوق الإنسان (NYC Commission on Human Rights)
 - 718-722-3131
 - nyc.gov/cchr
- خط Safe Horizon لمساعدة الضحايا
 - 1-866-689-4357
- خارج مدينة نيويورك:
 - النائب العام لمقاطعة ناساو
 - 526-571-3505
 - nassauda.org
 - النائب العام لمقاطعة ناساو، مكتب شؤون المهاجرين
 - 516-571-7756
 - لورا كوران، المسؤولة التنفيذية لمقاطعة ناساو
 - 516-571-3131
 - النائب العام لمقاطعة سوفولك
 - 631-853-4161
 - suffolkcountyny.gov/da
 - إدارة شرطة مقاطعة سوفولك، وحدة جرائم الكراهية
 - 631-852-6323
 - إدارة شؤون الأقليات بمقاطعة سوفولك
 - 631-853-4738
 - مقاطعة ويستشستر، لجنة حقوق الإنسان
 - 914-995-7710
 - humanrights.westchestergov.com

لقد تزايدت التقارير بشأن جرائم الكراهية ضد أفراد مجتمع المهاجرين في الأشهر الأخيرة.

ما هي جريمة الكراهية؟

- جريمة الكراهية هي جريمة ترتكب بدافع التحيز.
- يرتكب شخص جريمة كراهية عندما يتورط في مجموعة محددة من الجرائم التي تستهدف الضحية بسبب تصور عام، أو اعتقاد بشأن العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو النسب، أو الجنس، أو الدين، أو الممارسة الدينية، أو العمر، أو الإعاقة، أو التوجه الجنسي، أو عندما يرتكب مثل تلك الأفعال نتيجة لهذا النوع من التصور أو المعتقد.
- أسس حاكم الولاية السابق أندرو كومو فرقة عمل متخصصة بجرائم الكراهية (Hate Crimes Task Force) لمواجهة تزايد التقارير بشأن التهديدات المدفوعة بالتحيز والعنف في جميع أنحاء ولاية نيويورك.
- عندما يتم الإبلاغ عن جرائم الكراهية، تظل جميع المعلومات المتعلقة بتجربتك وهويتك وغيرها سرية تماماً.

إذا رأيت تصرفاً يصنف ضمن هذه الجرائم أو إذا كنت ضحية لجريمة كراهية، فأبلغ الشرطة واتصل بقسم حقوق الإنسان. اتصل بالرقم **1-888-392-3644** أو أرسل رسالة نصية تحوي عبارة "HATE" إلى الرقم **81336**

إذا وقعت أنت أو أي شخص تعرفه ضحية لجريمة، فقد يتمكن مكتب خدمات الضحايا في ولاية نيويورك (NYS Office of Victim Services) من المساعدة في تحمل تكاليف الفواتير الطبية ونفقات الاستشارات والدفن والجنائز والأجور المفقودة وأنواع المساعدة الأخرى. اتصل برقم **1-800-247-8035** أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني ovs.ny.gov



الموارد المتاحة في ولاية نيويورك



إدارة العمل بولاية نيويورك (NYS Department of Labor)

- تلتزم وزارة العمل بحماية وتعزيز سلامة العمال وصحتهم وأجورهم وظروف عملهم.
- للحصول على معلومات حول قوانين الأجور وساعات العمل، والأمور المتعلقة بالصحة والسلامة في مكان العمل، أو لتقديم شكوى، اتصل بالرقم [1-888-469-7365](tel:1-888-469-7365) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني dol.ny.gov/safety-and-health
- للحصول على مساعدة بخصوص تأمين البطالة، اتصل بالرقم [1-888-209-8124](tel:1-888-209-8124) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance

إدارة حقوق الإنسان بولاية نيويورك (NYS Division of Human Rights)

- يحظر قانون حقوق الإنسان في نيويورك التمييز في مجالات مثل التوظيف، والإسكان، والقروض، والتعليم، وأماكن الخدمات العامة، بناءً على العمر، أو العرق، أو الأصل القومي، أو الجنس، أو التوجه الجنسي، أو الهوية الجنسية، أو التعبير الجنساني، أو الحالة الاجتماعية، أو الإعاقة، أو حالة الخدمة العسكرية، أو أي معايير أخرى.
- إذا شعرت أنك تعرضت للتمييز، فقدم شكوى بالاتصال على الرقم أو تفضل بزيارة الموقع [1-888-392-3644](tel:1-888-392-3644) الإلكتروني dhr.ny.gov

موارد جائحة كورونا (COVID-19) في مدينة نيويورك

- يمكن للمقيمين في مدينة نيويورك الذين يبحثون عن موفري خدمات أو موارد أخرى الاستفادة من الأدلة المدرجة أدناه:
 - التعليم: nyc.org/covid-education-resources
 - التوظيف: nyc.org/covid-employment-resources
 - الأمور المالية: nyc.org/covid-financial-resources
 - الطعام: nyc.org/covid-food-resources
 - الرعاية الصحية: nyc.org/covid-healthcare-resources
 - الشركات الصغيرة: nyc.org/covid-small-business-resources

مكتب ولاية نيويورك للأمريكيين الجدد (NYS Office for New Americans)

- إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه بحاجة إلى مساعدة قانونية مجانية، فاتصل بالخط الساخن على الرقم [1-800-566-7636](tel:1-800-566-7636). جميع معلومات الاتصال محمية وسرية كما أن المساعدة متاحة بأكثر من 200 لغة.

إدارة الصحة بولاية نيويورك (NYS Department of Health)

- للحصول على أحدث المعلومات حول جائحة كورونا (COVID-19)، اتصل بالخط الساخن [1-888-364-3065](tel:1-888-364-3065) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني ny.gov/coronavirus
- اطلع على مجموعة من أبرز الحقائق حول لقاح كورونا (COVID-19) في نيويورك من خلال الرابط التالي: ny.gov/vaccine
- تقدم بطلب للحصول على تغطية تأمينية صحية: اتصل على الرقم [1-855-355-5777](tel:1-855-355-5777) أو قم بزيارة الموقع nystateofhealth.ny.gov

مكتب ولاية نيويورك للصحة النفسية (NYS Office of Mental Health)

- للأسئلة حول خدمات الصحة النفسية والعقلية أو للعثور على مقدمي خدمات الصحة النفسية، اتصل بالرقم [1-800-597-8481](tel:1-800-597-8481) أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني omh.ny.gov
- إذا كنت تعاني من القلق بسبب حالة الطوارئ التي فرضتها تداعيات جائحة كورونا، فاتصل بالرقم [1-844-863-9314](tel:1-844-863-9314)
- خط المنظمة الوطنية للوقاية من الانتحار: إذا كانت حياتك أو حياة شخص آخر في خطر وشيك، فاتصل برقم الطوارئ 911. إذا كنت في أزمة وتحتاج إلى مساعدة فورية، فاتصل بالرقم [1-800-273-8255](tel:1-800-273-8255) أو أرسل رسالة قصيرة نصها "GOT5" إلى الرقم [741-741](tel:741-741)
- العنف المنزلي: إذا كنت أنت أو أي شخص آخر منخرط في علاقة تسمح لشخص آخر بإخضاعك أو إخضاعه باستخدام الإساءة اللفظية، أو الجسدية، أو الجنسية، أو غيرها من الأساليب، فاتصل بالخط الساخن للعنف المنزلي في ولاية نيويورك على الرقم [1-800-942-6906](tel:1-800-942-6906)

للاطلاع على هذه الوثيقة عبر الإنترنت أو بلغات أخرى، قم بزيارة
الرابط nyic.org/KYR أو امسح الرمز التالي:



تمت مراجعة هذه الترجمة العربية في يونيو 2023 من قبل
وئام الربيعي Weam Al-Rubaye
(Women's Empowerment Coalition of NYC)
ونادية عزة شقي Nadia Azza Chokki
(Refugee Translation Project)
وروان حيات Rawan Hayat
(Council on American-Islamic Relations)
(New York Chapter).

شكرا لأعضاء منظماتنا والمترجمين على المشاركة في هذا
المشروع.

إذا أردت طرح أي أسئلة أو إبداء أي تعليقات حول مجموعة الأدوات
هذه أو المعلومات الواردة فيها، فيرجى الاتصال بـ:
Bryan Lee - blee@nyic.org

إذا كنت ترغب في حجز موعد لحضور ورشة عمل مجانية بعنوان
"اعرف حقوقك" مع أفراد مجتمعك، فيرجى الاتصال بنا عبر البريد
الإلكتروني: kyr@nyic.org

تحالف نيويورك للهجرة (NYIC) هو منظمة جامعة تنشط في
مجالات السياسة العامة والدفاع عن حقوق المهاجرين وتمثل أكثر
من 200 مجموعة معنية بحقوق المهاجرين واللاجئين في جميع
أنحاء نيويورك.

رؤيتنا تتمثل في تعزيز قوة ولاية نيويورك وتماسكها من خلال
الترحيب بالجميع ومعاملتهم بإنصاف ومنحهم الفرصة لتحقيق
أحلامهم. ورسالتنا هي توحيد جهود المهاجرين والأعضاء والحلفاء
حتى يتمكن جميع سكان نيويورك من تحقيق النمو والازدهار.



New York Immigration Coalition

131 W 33rd St, Ste 610
New York, NY 10001
212 627 2227
nyic.org